**Конвертер**

Игорь Гетманский

Дейл очнулся и, не открывая глаз, обхватил голову руками. Боль пульсировала в висках и железным обручем обхватывала затылок. Руки дрожали, к горлу подкатывала тошнота. Он попытался поднять голову и не смог. Нужно было как-то помочь себе, что-то сделать, чтобы прекратить это мучение, но он никак не мог понять — что, и не мог вспомнить, ничего не мог вспомнить, кроме яркой вспышки в мозгу, там, у периметра исследовательского Комплекса... Он несколько минут полежал неподвижно, осторожно потер виски, постарался наладить ровное спокойное дыхание. Боль немного отпустила. Он открыл глаза. Взгляд уперся в ровную и светлую плоскость.

«Вот, Дейл, смотри, — сказал он себе. — это потолок. Полупрозрачный, со скрытым рассеянным освещением. Очень похоже на больницу. С тобой что-то случилось, что-то с головой, иначе почему она так болит и ни черта не соображает? Тебе было плохо, а теперь ты спасен, и тебе скоро станет хорошо. Так? Да. Вот... Теперь тихонечко повернись и оглядись, и сейчас ты все вспомнишь...»

Так успокаивая себя и унимая беспорядочное биение сердца, он с кряхтеньем повернулся на бок и похолодел: его взгляд уперся в выпуклую матовую поверхность огромного, во всю стену, телеэкрана. Дейл вскрикнул и, забыв про боль и недомогание, резко сел на постели. Взгляд его лихорадочно заметался от предмета к предмету. Экран внешнего обзора космического корабля! Где же я оказался? Вот пульт управления экраном. Вот узкая койка со стандартным бельем... Глазок телекамеры под потолком... Дейл вскрикнул: это же типичная каюта межзвездного лайнера, ему ли, технику первого класса, этого не знать!

Он задохнулся ощущением беды. Где я? Что произошло? Он вскочил, стукнулся головой о койку второго яруса, вскрикнул и... И тут память наконец-то вернулась к нему: кусками, вспышками, неясными картинами...

Вот он подходит к Комплексу, до начала работы еще десять минут. Неспешно идет вдоль контрольной песчаной полосы и высоченного забора, поворачивает к проходной. Городская улица и проходная, и редкие машины на шоссе скрываются за высокими кустами боярышника с одной стороны и изгибом периметра комплекса — с другой. И здесь — быстрые шаги за спиной, хриплое хеканье, острая боль в затылке, вспышка и... Дальше — ветренная равнина космодрома, сильные руки поддерживают его под локти. «Переставляй ноги, придурок!» — грубый молодой голос, сильный толчок разрывается в голове осколочной гранатой, он теряет сознание. Потом еще... Глаза его закрыты, идти он не может, его втаскивают в какое-то помещение. Запахи пластика, дезинфекции, укол шприца чуть пониже локтевого сгиба, жесткая поверхность постели... Черный спасительный провал...

Дейла обуяла нервная дрожь. Он накинул на плечи куцее одеяло и обнял себя руками за плечи. Все ясно. Его похитили. Он один на незнакомом корабле, среди чужих людей. Чужих. Врагов. Летит неизвестно куда.

Он заставил себя собраться и снова сел на постели. Спокойно. Выясни все, что можно. Вспомни еще хоть что-нибудь. Постарайся оценить свое положение. Зачем тебя выкрали? Кто эти люди? Что ты можешь сделать? Он сардонически хмыкнул и посмотрел на руки. Можешь ты немногое — только включить экран внешнего обзора.

Дейл еще раз, уже энергичнее растер виски, поворошил волосы на затылке, приподнялся и нажал кнопку включения экрана. Что он ожидал увидеть? Черноту Космоса, звезды, всполохи бортовых огней... Пожайлуй, все... Не глядя на экран, он повернул тумблер регулировки звука до отказа: какие там звуки, в вакууме! Демонический зловещий вой и оглушающий скрежет металла ударили по барабанным перепонкам, отшвырнули его прочь от пульта, он испуганно вскинул голову и замер в ступоре...

Вслед за дикими звуками в каюту ворвалась и опрокинулась на Дейла безумная картина.

Серебристо-грязная стальная равнина, обезображенная бездонными провалами. Гигантские, нелепые по форме механизмы, беспорядочно вонзающие в стальную твердь проржавевшие буры. Движение серых теней и визги в дальнем каньоне. Нагромождения черных каменных глыб. Низкое, очень низкое серое небо, и до самого горизонта — ни клочка земли, ни постройки, ни деревца. Только это — металл, изуродованные стальные гиганты, трещины и провалы...

Куда же эти скоты закинули меня?! — вскрикнул Дейл. — Богом ли создан этот мир?! Он перевел дух, сжал кулаки и заставил себя остаться возле экрана. Он с напряжением всмотрелся в движение загадочных теней и как-будто вызвал к жизни их хозяев. Из темноты провала взметнулись ржавые щупы и через мгновение на свет вылезли огромные металлические крысы. На острых мордах тускло блеснули пленки фотоэлементов, противно завизжали массивные сверла вместо хвостов. Крысы вперились в экран, немного помялись и как одна, устремились к Дейлу. Он отпрыгнул от экрана. Губы его побелели. Крысы развернулись полумесяцем, подняли сверла-хвосты вертикально вверх, стремительно надвинулись и... исчезли. «Ушли под днище корабля,» — сообразил Дейл и рухнул на постель. Что эти твари могут сделать с металлической обшивкой, способны ли ее повредить — об этом думать ему уже не хотелось. С него хватило. Тошнотворная апатия завладела всем его существом. Только сейчас он отметил вяжущее действие введенного ему наркотика, почувствовал, как все еще болит и кружится голова.

Хватит. Все это слишком. Все это слишком и все это плохо.

Уже не помня себя, он опустил голову на подушку и упал на серебристо-грязную поверхность стальной планеты, а потом — в рваную расщелину с серыми тенями.

Дейл зажмурился от яркого света и шагнул в обширный зал капитанской рубки. Дюжий парень в форме космического десантника шумно засопел у него за спиной, ткнул в спину пленника дулом короткоствольного автомата:

— Давай, двигай ногами... Капитан, очухался он. Покормили, вроде может разговаривать. Сажать?

— Возьми на полтона ниже, Симон. И помоги господину Ричардсону присесть в кресло. — Низкий, глубокий голос звучал и жестко, и доброжелательно.

Дейл открыл слезящиеся от света глаза и увидел перед собой широкоплечего мужчину с тяжелым лицом и твердым взглядом глубоко посаженных темных глаз. На обтягивающем мощный торс навигаторском комбинезоне не было никаких уставных знаков различия.

— Проходите, Ричардсон, располагайтесь. Нам предстоит некраткая беседа, — мужчина указал Дейлу на одно из кресел, стоявших возле длинного стола. Дейл послушно прошел вглубь комнаты и с облегчением опустился в мягкое ложе: несмотря на хороший завтрак, чувствовал он себя все еще отвратительно. Мужчина одобрительно хмыкнул и расположился напротив. Некоторое время два человека изучающе оглядывали друг друга. Потом взгляды — настороженный, больной — Дейла и насмешливый, чуточку презрительный — капитана — встретились. Дейл отвел глаза: не в его состоянии было сейчас выдерживать молчаливую дуэль.

— Разрешите представиться. Майкл Гриффитс, капитан этого корабля, — подчеркнуто вежливо произнес мужчина и сделал Симону знак рукой. Симон, стоявший в дверях, свистнул вглубь коридора, и через секунду маленький вертлявый негодяй с острым лицом и тоже в форме десантника поставил перед Гриффитсом и Дейлом по стакану темного напитка.

— Коньячный коктейль, док, — улыбнулся Гриффитс. — Отлично восстанавливает силы. Пейте, ваши силы вам еще понадобятся, — он многозначительно помолчал и добавил. — И нам тоже.

Дейл вскинул на него глаза, потом опустил голову, молча отхлебнул хороший глоток терпкого напитка и откинулся на спинку кресла. Он решил молчать до тех пор, пока молчится. Вопросов здесь от него не ждут, понял он. Этот хищник в костюме капитана без нашивок не терпит вопросов, и терпеть не будет. Он из тех, кто получает ответы. А если не получает, то выбивает их из своих жертв. Любой ценой.

Коктейль проник в кровь, в мозг ударила мягкая волна, сняла боль. Думать стало легче. Дейл незаметно вздохнул. Плохи твои дела, техник. Плохи. Посмотри в это лицо, в этот валун с умными глазами: такой заниматься мелочами не будет, дело крупное. Космический корабль... Команда головорезов. Рейд на совершенно неизвестную на Земле планету... Зачем? И даже если пропустить этот вопрос, остается еще один, главный: зачем понадобился этому Гриффитсу Дейл Ричардсон, не бог весть какая шишка, всего лишь ведущий техник Комплекса космических исследований?

Из минутной задумчивости Дейла вывело удовлетворенное кряканье капитана: тот опрокинул в себя весь стакан и удовлетворенно пристукнул донышком о стол:

— Не сомневаюсь, мистер Ричардсон, что вы озабочены теперь одним вопросом. Вернее, двумя в одном: зачем мы вас похитили и что с вами будет дальше. Не волнуйтесь и потерпите. Вы все узнаете сей же час, если мы с вами найдем общий язык. — Гриффитс встал и неторопливо прошел вдоль стола. Потом резко повернулся к Дейлу и вперил в него немигающий взгляд:

— Мы гарантируем вам жизнь и возвращение на Землю, если вы будете оказывать нам всемерное содействие. Вы готовы?

Дейл почувствовал, как уголки рта невротически поползли вниз. Он посмотрел на Гриффитса:

— Что вам нужно?

— Просто отвечайте на вопросы, — быстро проговорил Гриффитс. — Что вы знаете о крушении корабля класса «Дракон» под номером 56–13? Это случилось ровно месяц назад. Комплекс космических исследований занимался этим. Не мог не заниматься.

Капитан смотрел Дейлу прямо в глаза. Дейл сморгнул, и чтобы скрыть замешательство, медленно выцедил из стакана остаток коктейля. Первые контуры в картине его личной катастрофы были нанесены. Этот вопрос ему уже задавали. Как раз чуть меньше месяца назад. Сразу после аврала с крушением.

Он начал понимать логику событий.

— Почему вы считаете, что каждый сотрудник Комплекса осведомлен о той аварии? — осторожно спросил он. Капитан рубанул воздух рукой:

— Не виляйте, Ричардсон! Вы не «каждый сотрудник»! Таких специалистов, как вы, знающих каждый винтик в любой действующей или испытываемой системе, в Комплексе можно пересчитать по пальцам. Вы были на месте аварии, изучали останки корабля, демонтировали уцелевшую аппаратуру! — Гриффитс обошел стол, и угрожающе навис нал Дейлом. — В чем причина аварии?

Дейл, как всегда с ним бывало при активном прессинге со стороны, мгновенно отвлекся от острия нацеленного вопроса, рассеянно улыбнулся и сжал пальцами переносицу:

— Гриффитс, а вы ведь упрямый человек. Ваши люди уже приходили ко мне с этим... Но ведь это секретные сведения. Что я мог им сказать?

— Вы не ответили там, на Земле, и поэтому вы здесь! Вам предлагали деньги — теперь на свои ответы вы купите себе жизнь! — Гриффитс отошел от Дейла и повернулся к нему спиной. — Вы будете говорить?

Дейл усиленно соображал. Он ответит этому гангстеру. Кое-что обязательно ответит. Сам факт аварии и технические подробности картины разрушений ничего не значат. Суть не в этом. Суть в последствиях катастрофы. И о них Дейл будет молчать до конца. И не потому, что это секрет Комплекса и Объединенных Вооруженных Сил: сейчас для него все это отходило на второй план. Дейл начинал играть вслепую, и что-то подсказывало ему, что в скрываемом им знании — его спасение. Вопрос в том, насколько осведомлен Гриффитс? Насколько осведомлен о том, что было вызвано к жизни аварией корабля типа «Дракон» под номером 56–13?

Дейл выпрямился в кресле и положил руки на стол:

— Я отвечу вам , капитан. Что вас интересует?

Гриффитс повернулся к нему и задумчиво покачал головой:

— Дело в том, мистер Ричардсон, что капитан корабля 56–13 мистер Скотт был моим другом. И не только другом — компаньоном. Буквально за пятнадцать минут до его гибели мы вели оживленную радиобеседу, конечно на своем, закодированном, тарабарском языке. Я ведь знаю, что патрульные службы иногда грешат радиоперехватом... Так вот. Он был весел и пьян и возвращался с добычей, — Гриффитс остро взглянул на Дейла, а у того снова дернулись вниз уголки рта: вот оно, Гриффитс знает! Но насколько много? И что не знает в этой истории Дейл?

Гриффитс немного помолчал, как бы размышляя, говорить ли дальше, но потом продолжил:

— Раз уж вы здесь, то все равно вам суждено стать посвященным... А может быть, и помочь нам при необходимости справиться с этим... кибером. В этом, кстати, и вторая причина вашего пребывания на моем корабле...

Дейл, демонстрируя полное неведение, удивленно поднял брови:

— О каком кибере вы говорите, капитан?

— А вы не знаете? — Гриффитс снова оказался рядом и тяжело завис над креслом.

Дейл очень искренне и недоуменно пожал плечами:

— В первый раз слышу.

Гриффитс выдержал тягостную, полную ожидательного молчания паузу и наконец отвалился в сторону:

— Хорошо. Так в чем же была причина аварии?

Дейл немного помолчал, собираясь с мыслями, и медленно заговорил:

— Корабль благополучно миновал патрульные посты, ответил на все радиозапросы, был успешно идентифицирован и пропущен в атмосферу... На высоте 1000 км над уровнем моря, когда он находился над западной частью Тихого океана, над Полинезийскими островами, произошел мгновенный останов двигателей. В режим пилотируемого полета корабль должен был войти ровно через десять секунд... Этого не случилось. Они не успели ни выпустить крылья, ни перейти в горизонтальное положение... Он рухнул на один из атоллов, как камень, и ушел под воду вместе с целой грядой коралловых островов... Взрыва не было. Когда корабль подняли на сушу, он был подвергнут тщательнейшему осмотру. Я лично возглавлял бригаду техников... Огромные дыры в корпусе, развороченная носовая часть, половина снаряжения рассеяна по дну. Там очень сильные подводные течения, многое найти не удалось. Пятеро навигаторов найдены в своих отсеках. Экипаж был изуродован до неузнаваемости, — Дейл сделал паузу и соврал второй раз за время разговора. — Трупы имели чисто травматические поражения. Мешки с костями...

Гриффитс заскрежетал зубами:

— Черт вас возьми, Ричардсон! Выбирайте выражения! Почему отказали двигатели?

Дейл перевел дух и тихо произнес:

— Гриффитс, это чистая случайность, такое бывает один раз из миллионов... Засорение топливопровода! — Он с растерянным выражением лица развел руками.

Ложь номер три далась ему уже намного легче.

Гриффитс, заложив руки за спину, заходил из стороны в сторону. Дейл сидел неподвижно, опустив голову.

— Вам удалось найти среди останков что-нибудь необычное?

— Что вы имеете в виду?

Гриффитс сел за стол напротив Дейла и процедил сквозь зубы:

— Я имею в виду, мистер, то, что я сказал. Не прикидывайтесь дурачком! Вам ли не знать, что такое аппараты неземного происхождения! — он стукнул кулаком по столу. — Вы нашли там инопланетного кибера?

Дейл в ответ на стучание по столу позволил себе возмутиться:

— Знаете что, капитан, я, действительно, хороший специалист. И еще, посмею заметить, энтузиаст своего дела. И если бы среди обломков я обнаружил что-то инородное, то только бы об этом и говорил, да и не только я: вы знаете, как реагирует информационный отдел Комплекса на любую подобную находку! Там ничего не было! Ни шиша! — он демонстративно, но негромко хлопнул ладонью по столу. — Слышите, вы, Фома неверующий — ни ши-ша!

Дейл даже покраснел от возмущения, а когда увидел застывшую на лице Гриффитса маску разочарования, уже мягче добавил:

— Даже если ваш друг и не слукавил, и действительно возвращался с «добычей», то учитывайте и то, о чем я вам сказал. Половина снаряжения и незакрепленных приборов пропали в океане. Их теперь не найдет никогда и никто.

Гриффитс рассеянно взял в руки лежавший на столе красочный журнал, помял его в руках и потом устало сказал:

— Ладно, Ричардсон. Теперь вы мне ответите на последний вопрос и пойдете отдыхать, — он встал. — Почему к островам в месте падения корабля были стянуты все близлежащие морские подразделения Объединенных Вооруженных Сил, включая авиацию и подводный флот?

Дейл похолодел. Неужели он знает? Но откуда?! Та страшная бойня, как бы страшна она ни была, расценивается как конфликт местного значения. О нем не мог знать никто, кроме непосредственных участников. Население острова погибло, все до одного... Остров находился слишком далеко от архипелага, чтобы с ближайшей суши однозначно отличить звуки боя от шума плановых учений, которые там постоянно производятся. Солдаты и офицеры под присягой, а в отборных частях ОВС не бывает утечки информации! Нет, скорее всего он ни черта не знает...

Дейл услышал, как спокойно звучит его следующий ответ:

— Крушение корабля, капитан, событие экстраординарное. Даже в наше время. И нет ничего удивительного в том, что ОВС отреагировали на падение такого огромного и взрывоопасного объекта по-своему. Скажу вам, что военспецы оказали нам немалую помощь в деле транспортировки останков корабля и нейтрализации остатков топлива. Нет, ничего удивительного в этом я не нахожу.

Он вопросительно посмотрел на Гриффитса — что еще? я здорово устал, капитан! Тяжелое лицо Гриффитса оплыло книзу, стал виден второй подбородок, но глубоко запавшие под лобную кость глаза смотрели так же жестко и пытливо. Гриффитс немного постоял напротив Дейла, задумчиво покачался на носках, а потом гаркнул в сторону:

— Симон!

В дверях бесшумно материализовался здоровенный обалдуй. Дейл встал из кресла.

— Отдыхайте, док, — нейтральным тоном произнес Гриффитс. — У нас еще будет время поговорить.

Дейл, не мешкая, облегченно двинулся к дверям, и когда железная лапа охранника легла ему на плечо, в спину толкнули последние слова капитана:

— Завтра вы поможете нам взять на борт новую добычу. Точно такую, что лежит на дне Тихого океана.

Дейла Ричардсона трудно было назвать человеком исключительных качеств. Он не делал никаких научных открытий, не мог положить жизнь на алтарь одной идеи, не стал чемпионом ни в одном виде спорта и ничем не выдавал стремления к подобного рода достижениям. Более того, он не умел красиво говорить и элегантно одеваться, не очень хорошо владел своим телом, не любил драться и красиво ухаживать за женщинами. Дейл Ричардсон был крупный и добрый малый с густой светлой шевелюрой, улыбчивый и спокойный. Все это вкупе делало его слитным с массой подавляющего большинства сотрудников Комплекса космических исследований и приносило ему только желанное — доброжелательность коллег, веселое товарищество и возможность вести необремененную сильными страстями личную жизнь.

Казалось бы, ведущий техник ККС был всего лишь благополучным середняком. И всякий, кто общался с Дейлом хотя бы полчаса вне стен лаборатории, уносил с собой о нем точно такое мнение.

И впадал в серьезную ошибку.

Дело в том, что «добрый малый Дейл» все же являлся именно исключением из правил, и исключение это было настолько уникально, что выдвигало его в число незаменимых сотрудников Комплекса. То, что Дейл обладал феноменальной памятью, держал в голове параметры и конструктивные особенности тысяч схем, аппаратов и механизмов — знали все. То, что его компетентность в области космических летательных аппаратов и их технического оснащения была практически абсолютной — с восхищением подозревали многие. Но то, что ни один испытательный запуск любого сверхсложного космического объекта не обходился без предварительной консультации с Дейлом — об этом знала только научная элита Комплекса.

И стыдливо помалкивала.

Точность теоретических расчетов почти всегда предполагала аварийный первичный запуск и последующую долгую доводку аппарата «до ума». Бюджетные ассигнования конкретного проекта таяли именно на этом этапе — этапе безвременья и блуждания впотьмах, когда теоретики уже сказали все, что могли и умыли руки, а практики беспомощно разводили руками перед «мертвой» машиной, собранной точно по расчетным схемам. Участие Дейла в предварительной подготовке к испытанию означала сразу же стопроцентную готовность изделия к серийному выпуску. Не ведая изощренных тонкостей научной теории, Дейл безошибочно указывал на слабый узел. Мало того. Немного потаращившись в потолок, он предлагал свое решение, верное и надежное, и как правило, настолько необычное, что высокие умы потом месяцами обосновывали его на бумаге.

Дейл Ричардсон был техником-интуитивом. Предела в понимании работы космического объекта любой степени сложности для него практически не было.

Именно *это* определило его участие в работе комиссии по поводу крушения корабля 56–13, *это* ввергло его в неприятности, которых он никогда в жизни не знал. *Это* поставило под угрозу его жизнь.

И именно *это* должно было стать его спасением.

Когда Дейл снова оказался в своей каюте-тюрьме, он бросился на койку, накрыл голову подушкой и постарался воспроизвести в памяти все детали разговора с Гриффитсом. Он вспомнил все до мельчайших подробностей, даже то, как скрипели тяжелые десантные ботинки капитана при ходьбе, а потом осторожно стал собирать сведения в симметричную мозаику.

Итак, в начале беседы Гриффитс не знал, что знает Ричардсон, и Дейл относительно капитана находился в точно таком же положении. Теперь все изменилось. Гриффитс получил ложные сведения, его ничто не насторожило, и он готов продолжить свою безумную гибельную для всей Земли авантюру.

Дейл же узнал почти всю правду.

Он сосредоточился. Итак, дружок Гриффитса, космопилот Скотт, удачливый и дерзкий контрабандист — Дейл знал о нем из отчетов об аварии — случайно наткнулся на эту страшную планету... Дейл вдруг неожиданно для себя поднял голову, вскочил с постели и включил экран внешнего обзора. За стенами корабля была ночь, уродливый ландшафт смутно проступал в темноте контурами огромных механизмов и метеоритных глыб. Откуда-то издалека раздавалось мерное тяжеловесное уханье и как-будто взвизги фрезы. Около корабля никакого движения не было. Дейл уставился в потолок и несколько минут стоял неподвижно, слушая жестяные песни чужой ночи. Потом сел и закрыл глаза. Им овладело привычное уже состояние «залипания» на объекте сосредоточения. Предшествовало оно всегда правильной технической диагностике изделия.

Он расслабился и позволил мыслям течь, как им заблагорассудится. Это всегда было лучшее, что он мог придумать для получения интуитивного ответа на свой запрос.

Итак, этот гангстер наткнулся на стальную планету...

В голове образовалась мягко пульсирующая пустота, а потом Дейл вдруг увидел, что эта пустота — сферическая, а сфера заполнена сложнейшими электронными блоками, компьютеры управляют хитросплетением кибернетических машин... Незнакомые источники энергии... Антигравитаторы... Гравитаторы... Это для того, чтобы удержать сферу на орбите, а вокруг сферы — атмосферу... Синтезаторы воздуха и воды... Чтобы были условия для иногда наезжающих хозяев...

Дейл вскочил и снова ударился головой о верхнюю койку. Робот! Эта планета — робот! Они находятся на поверхности стальной сферы, в которой спрятано все то, что он сейчас увидел внутренним зрением! Вот только... Он прислушался к себе... Ты увидел идеальную картину, Дейл, вдруг услышал он собственный голос. Сейчас там, внутри, уже почти ничто не работает... Только наиболее простые и надежные установки, типа синтезаторов атмосферы. И создатели — их давно нет...

Это мертвая планета. Покинутый хозяевами и медленно ржавеющий кибер...

Дейл крепко сжал кулаки и заходил по каюте. Спокойно, Дейл, спокойно. О несчастном кибере размером с Плутоний ты подумаешь потом. Сейчас иди дальше...

Вряд ли этот космический пират Скотт задумался о происхождении планеты. Такие не думают об отвлеченных вещах. Они мыслят практично. Очевидно, что его сразу же при разведоблете планеты захватило иное. Он обнаружил то, что искал, иначе никогда бы не сел на это кладбище стального хлама.

А что он мог искать? — спросил Дейл сам себя. Источник наживы. То, что можно здесь схватить бесплатно, а на Земле продать за хорошую цену. Занятием Скотта было шарить по всем мирам наугад и загребать все стоящее, что попадется под руку: невиданные инопланетные минералы, причудливые растения, экзотические виды животных, любые предметы — следы чужих цивилизаций — более или менее безопасные. Очевидно, что вопрос безопасности Скотта интересовал только в той мере, насколько это касалось его самого... но сейчас это было не важно. Что могло привлечь его здесь? Только уцелевшие киберы, сказал себе Дейл. Только киберы, типа тех крыс, которых ты увидел вчера, больше здесь ничего нет. Их движение и привлекло внимание Скотта, он совершил посадку на планету и...

Принес к себе на корабль свою смерть.

И смерть целого городка на одном из коралловых островов Полинезии.

Дейл вспомнил левитирующую на уровне человеческого роста плоскую щелястую коробку. Она изрыгала всепоглощающую плазму во все стороны, на неограниченное расстояние. И город горел. И плавилась земля. И Дейл кричал, глядя с борта вертолета, как растерянные люди метались по горящим улицам и тянули руки к небу, к нему, Дейлу...

Он с размаху врезал ребром ладони по стене каюты. Если бы ты был жив Скотт! Если бы ты видел, что натворил! И как бы я хотел встретить тебя в тот момент, когда ты решил загрузить этого монстра на свой корабль!

Дейл перевел дух и успокоил дыхание. Тихо, док. Теперь не время для эмоций. Думай дальше. Почему Скотт из всего, наверное немалого разнообразия механизмов на поверхности планеты выбрал именно этот? В Комплексе киберу дали условное название «конвертер»... Почему он выбрал конвертер? Дейл немного подумал и отступился: это был второстепенный вопрос. Логику Скотта уже не узнает никто. Может, привлекла компактность устройства, может быть — доступность: конвертер, наверно, не убегал от него, как это могли делать крысы.

Дейл вскинулся. Но, значит, и не нападал... Иначе от Скотта и его команды осталась бы только кучка пепла! Даже больше — Скотт так и не понял, что он принял на борт! Ведь кибера-убийцу даже такой легкомысленный человек, как Скотт, не стал бы брать на корабль! Значит, кроме агрессивной, у робота имеется и еще одна функция: каким-то образом он приманивает свои жертвы... Скотт попался на его удочку, объявил кибера «добычей» и помчался с ним домой. На обратном пути он связался на радостях с Гриффитсом, рассказал о счастливой находке, дал координаты стальной планеты и уверил, что там и для Гриффитса есть точно такой же подарок. Наверно, обещал по прибытии помочь другу снарядить корабль в рейд за «добычей», строил планы... « Подожди, Майкл, мы с тобой теперь по-настоящему заживем!»

И сгинул. Потому что кибер добрался до планеты-жертвы: Скотт и его посудина были ему уже не нужны...

Дейл медленно подошел к экрану и задумчиво поглядел на зловеще ухающую ночную картину. Чъя же злая рука создала планету, по поверхности которой ползают такие коварные и агрессивные твари? Вопрос был чисто риторический, ответ на него Дейлу был не нужен. Теперь для него все встало на свои места. Он должен подумать о спасении. О спасении себя. И о спасении тысяч маленьких городков на коралловых островах. И вообще городов любого размера, и на любых островах, и на всех материках. На всей Земле. «Возможно, это даже поважнее, чем спасение себя, а? Дейл?» — тихо прошептал он, и ему вдруг стало страшно от такого выбора. И легко от сознания его непреложности. Он прилег на постель и закрыл глаза.

Ты знаешь то, о чем и не ведают твои враги, — сказал он себе. — И поэтому шансы твои велики. Завтра они поведут тебя на встречу с подарком судьбы, а ты им устроишь приятное свидание с монстром! Вот так. Правда, еще не понятно, как изменить программу приманки на вспышку агрессии... Но с этим я справлюсь. Это я умею... Сообразим на месте...

Дейл стал медленно погружаться в сон. И, засыпая, какк-то спокойно подумал о том, что вряд ли останется в живых возле взбешенного им самим кибера.

Он стоял около корабля и всей грудью вдыхал воздух стальной планеты. К его великому удивлению состав атмосферы, видимо, ничем не отличался от земного: дискомфорта при дыхании он не чувствовал. Только запахи, запахи металла и машинного масла, как в ремонтной мастерской, портили этот прохладный воздух. Дейл усмехнулся. Хозяева планеты, по всему видно, были сибариты: создали атмосферные условия для своего комфортного пребывания, а на механизмы им было наплевать. Он посмотрел вокруг: серебристая твердь ржавчине не поддавалась, но вот порыжевшие со временем рабочие машины, вроде тех гигантов на равнине и самоходок на узкоколеке за каньоном, ожидала печальная участь. Это понятно, подумал Дейл — вспомогательная техника, изготавливается из материалов второго порядка, не требует ухода, подлежит периодической замене...

Он еще раз оглядел унылый ландшафт планеты, и на него вдруг накатило ощущение печального единения с этим умирающим миром. Он вдруг почувствовал пронзительную тоску, исходящую от усталого металла вокруг, и проникся стылой неподвижностью аппаратной части внутри сферы. Он любил машины и всегда знал, что они живые, как бы люди не пренебрегали этой их скрытой сущностью. Но здесь... Все уснуло внутри, вяло агонизирует снаружи... Он опустил голову, отдавшись странному переживанию, и вдруг... Дейл почувствовал, как где-то громко и мощно бьются токи энергии в прочной оболочке, как зло и настороженно ощупывает пространство сканирующее устройство... Агрессия, программа уничтожения любых автономно функционирующих объектов... Объектов, представляющих органическую форму жизни. Это было...

Ожидание жертвы.

Где? — вскинулся Дейл.- Где? Что это? Мгновенное переживание исчезло, но остался парализующий волю страх. И образ... Компактная щелястая коробка, левитирующая над поверхностью кораллового острова. Это он, сказал себе Дейл, двойник того гада. И он там, куда мы сейчас пойдем. Он жив. И полон агрессии и силы. И он ждет...

— Ну что, техник, прочухался немного после камеры?

Дейл обернулся, слепо взглянул на мордатого ухмыляющегося Симона и ничего не ответил. Тот стоял в полном боевом облачении, с лазерным пистолетом в руке, широко расставив ноги. Дурак ты, подумал Дейл. Раскорячился, супермен, охранник хренов. Тебя самого здесь охранять надо, да некому.

— Гуляй пока, разомнись, пленник. Сейчас наши выйдут и потопаем. — Симон зевнул. — О! Вот и они! — Он схватил Дейла за пояс комбинезона и притянул к себе. — Иди сюда. Закончилась прогулка.

Дейл с непонятным чувством наблюдал, как из выходного люка вываливаются один за другим бойцы Гриффитса. Первый, второй... Черные обтягивающие комбинезоны, крупнокалиберные пулеметы, бластеры. Пятый... Идиотские легкомысленные ухмылки, маленькие жесткие глаза. Девятый... Как они похожи друг на друга! Тупорылые космические пираты... И все-таки это люди, Дейл, сказал он сам себе и опустил голову. Да, это люди. Но сейчас я не буду об этом думать. Он внимательнее вгляделся в грубые лица: за каким же сокровищем они прибыли сюда?.. А вот и десятый. Гриффитс.

Капитан скользнул взглядом по лицу Дейла и уставился на Симона:

— Останешься на корабле. Задача — охрана, поддержание режима готовности к взлету.

Симон взвыл:

— Ну-у, капитан!..

— Все! Не обсуждать!

Симон, опустив голову, зашагал к кораблю, а Дейл почему-то порадовался за обалдуя. Бог мой, подумал он, я никому из них не хочу смерти, но если бы у меня был выбор! Ну, хоть Симон получает какой-то шанс!

— Пойдемте, док, — Гриффитс подтолкнул его к группе людей и рявкнул. — Вперед! Направление — скальный массив на горизонте по носу корабля!

Люди капитана разбились по двое и неровным строем, оживленно переговариваясь, двинулись в путь.

Группа шла ходко, но без излишней торопливости. Шествие возглавлял давешний вертлявый стюарт и, надо сказать, весьма уверенно направлял движение при возникновении препятствий. Перепрыгивая через мелкие трещины в поверхности сферы, обходя неподвижные горбы неведомых валунообразных машин, они благополучно обогнули парк гигантских бурильных установок и кранов.

Гриффитс шел рядом с Дейлом и мрачно молчал, иногда зорко поглядывая на техника. Дейл позволил себе нарушить негласный запрет, отошел от Гриффитса на пару шагов и заглянул вглубь заброшенной скважины. Ровные борозды от бура широкими спиралями уходили вниз по каналу отверстия в теле планеты и терялись в черной бездонной глубине. Зачем, спросил себя Дейл, зачем эти механизмы уродуют сферу? И внезапно получил безмолвный ответ. Это не единственная такая планета, понял он. Их много. И они могут состыковываться, как спутники. Для чего — непонятно. Механизмы выполняют старую программу установки стыковочных модулей... Крысы предназначены для мелких сборочных работ, но, похоже, что они совсем разладились. Одичали...

Через некоторое время группа людей подошла к краю плато. У его подножия расстилалась очень гладкая, совершенно пустая равнина, на горизонте возвышались огромные черные скалы. Маленький стюарт с командой занялись подготовкой к спуску. Гриффитс прокашлялся, повернулся к Дейлу и махнул рукой в сторону скал:

— Это метеоритные осколки, мистер Ричардсон?

— Нет, капитан. Ни одна планета не выдержала бы удара такой массы. Это искусственное нагромождение, — ответил Дейл и прикусил язык. Он сказал «искусственное», выдал свою тайную осведомленность о происхождении планеты! Хотя... И школьник бы сообразил, что здесь все вокруг — сочетание несочитаемого и не может быть работой природы. Скалы, растущие из стальной тверди; облака на небе без естественного круговорота воды...

Гриффитс спокойно посмотрел на Дейла и сказал:

— Да, похоже, что этот стальной шарик — дело чьих-то рук. Вы не знаете — чьих? В вашем Комплексе эта планета занесена в реестры?

— Нет.

— Естественно, — молвил Гриффитс. — А то бы людишки облепили ее, как мухи...

Дейл изумленно вскинул на капитана глаза:

— Почему?

Гриффитс ухмыльнулся:

— А потому, милый док, что все хотят стать богатыми и жить припеваючи, — он взглянул на далекие нагромождения на краю равнины и с хрустом потянулся:

— Ведь мы идем за золотом, док.

— За золотом?!

Гриффитс бросил на Дейла насмешливый взгляд:

— А вы как думали? Я снимаю всю группу с прибыльного дела в Нью-Йорке, снаряжаю звездолет, покупаю прорву топлива и несусь черт-те куда ради того, чтобы поглазеть на какого-то ржавого кибера? Может быть это и в вашем духе, док, но я человек другого склада!

Капитана прервал страшный грохот: стюарт забрасывал гранатами скопище металлических крыс под обрывом. Через минуту, когда рассеялись клубы дыма, он подошел к краю, вытянул шею, посмотрел вниз и что-то скомандовал остальным. Люди Гриффитса достали из ранцев стальные гибкие тросики и направились к ближайшей машине-валуну. Там они обмотали концы тросов вокруг выступающих из-под корпуса колес. Стюарт снова посмотрел вниз, чертыхнулся и бросил вниз еще одну гранату. После этого тросики были спущены вниз, и первая пятерка людей исчезла за краем обрыва.

Гриффитс протянул Дейлу свои перчатки:

— Возьмите, мистер Ричардсон, вы человек непривычный. Спускайтесь. Теперь нам осталось только пересечь эту равнину, и мы у цели.

Когда группа собралась в строй и продолжила движение к скальной гряде на горизонте, Дейл сам начал разговор с Гриффитсом:

— Послушайте, капитан, откуда вы знаете про золото? Вам сказал об этом Скотт?

— Да, — легко ответил Гриффитс. — Когда Скотт возвращался, он рассказал мне обо всем, что увидел здесь. Он был болтливый малый, особенно в космосе. И очень мне доверял. Он наткнулся здесь на машину, которая два раза в сутки выдает по килограммовой пластине чистого золота.

Он быстро глянул на Дейла. Дейл почувствовал, как у него вытягивается физиономия. Глупость какая-то! Невероятно! И все-таки, если это так, то вот она — программа приманки! Но тогда каким образом кибер так точно определил тип наживки?! Ему опять стало страшно. Он пересилил себя и сделал изумленное лицо:

— Что вы говорите!

— Да, Ричардсон, это так. Он взял эту машину на борт и вез ее на Землю. Он говорил, что этой штуке нужна только горная порода, чтобы превращать ее в энергию для работы и золото. И вот — не довез... — Гриффитс задумчиво помолчал. — Я знал, что при подлете к Земле у него открывается прямо-таки словесный понос. И я его не прерывал. Он строил грандиозные планы на будущее. Он болтал о том, что купит весь земной шар. Сказал, что нам нужна еще одна такая штуковина, а здесь их, якобы разбросано много. Он дал мне координаты этой планеты, объяснил, где найти добычу... И теперь мы здесь.

Гриффитс споткнулся и в падении удержался за плечо Дейла. Их развернуло друг к другу, взгляды встретились. Дейл тихо спросил:

— А вы не задумывались, капитан, *зачем* эта машина дает людям золото?

Взгляд капитана на секунду застыл, потом снова оживился:

— Не порите ерунды, Дейл. Эта машина — часть какого-то технологического процесса. Она создана для того, чтобы производить нужное сырье, и даже не подозревает, что для нас это сырье — золото! Ха-ха-ха!

Гриффитс сильно надавил Дейлу на плечи и фамильярно похлопал по щеке:

— Не задавайте глупые вопросы, мой мальчик. Все будет хорошо. Когда у меня много денег, я добрый. Если что-то будет не так, вы поможете мне настроить этого кибера. А я хорошо вам заплачу и доставлю на Землю. Договорились?

Дейл опустил глаза, отвел его руку в сторону и зашагал вперед, догоняя группу.

Кибера они нашли быстро, в неглубоком укрытии у подножия высокой черной скалы.

Гриффитс, который никогда его не видел, а знал, видимо, только по описаниям покойного Скотта, прошел мимо. Но Дейл сразу, еще издалека выделил серые плоскости щелястой коробки, притаившейся между черных камней. Надо же, подумал он, такая простая форма, такой небольшой по размеру ящик, с настольный ксерокс, и... какую уверенную и беспощадную гибель он несет! Он судорожно сглотнул и окликнул далеко ушедшего вперед капитана:

— Эй, Гриффитс!

— Что вы хотите, Ричардсон? — Гриффитс внимательно оглядывался по сторонам. Его люди рассеялись и бродили среди огромных камней и в расщелинах между скал. — Идите-ка сюда!

Дейл оглянулся на страшную находку, вытер вдруг запотевшие ладони о ткань комбинезона и крикнул:

— Нет, Гриффитс, это вы идите сюда! Посмотрите вон там — это не ваша машина?

Гриффитс нехотя подошел к Дейлу, посмотрел в сторону, куда указывала его протянутая рука и охнул:

— Есть! — Он хлопнул Дейла по спине.- Есть! Это она, док! Молодец! Эй, Билли, — громко окликнул он чернявого стюарта.- Собирай людей, мы ее нашли!

Дейл повернулся к киберу. Робот неподвижно лежал, прижавшись к камням, и как будто изготовился для прыжка. Что-то толкнуло его навстречу машине. За его спиной раздавался смех и топанье тяжелых ботинок, Гриффитс что-то объяснял своим бойцам, кто-то окликнул Дейла, но он уже ничего этого не слышал. Он медленно шел к коробке, и вглядывался в черные прорези в корпусе, и ждал, когда его засосет эта чернота. Он хотел знать.

То, что произошло с ним в следующюю секунду, превзошло все его ожидания.

Дейл, интуитив милостью Божьей, в своих сеансах общения с аппаратурой самого разного класса никогда не испытывал на себе никакого серьезного воздействия. Он просто получал информацию, положительную, как сдержанную похвальбу, или отрицательную, как тихую жалобу. И всегда, в любую минуту он мог по своей воле выйти из того мистического круга, в котором встречался с машиной.

С этим кибером все было иначе.

Прежде всего Дейла охватило знакомое ощущение «залипания» на объекте, и он обрадовался, что контакт состоялся. Но уже через мгновение он вдруг ясно понял, что ни черта не узнает об этом монстре, а кибер о нем узнает все. Чернота щелей ожила, выползла наружу и протянула к Дейлу разлапистые, как чернильные кляксы, щупальца. После этого на него как-будто накинули серую удушливую вуаль. Он замер, не в силах пошевелить ни рукой, ни ногой, не издать ни звука. Он мог только ощущать. Вуаль колыхнулась и создала вокруг него нечто неосязаемое и странное. Пугающее. Пространство... Агрессивное, жадное... Информационно-агрессивное пространство, определил для себя Дейл.

За дело принялась эта злая пустота Она сначала высосала из головы Дейла все, что там было, буквально в с е, а потом... Дейл однажды был на сеансе известного гипнотизера. Там он познал это неприятное ощущение, когда тебе в голову грубо заталкивают что-то чужеродное, опасное, готовое лопнуть и разлиться в сознании навязанным *состоянием*... Сейчас происходило нечто подобное, только еще более бесцеремонно. Он почувствовал, как в него, будто выпущенные из пушки, врезаются образы, мысли, целые ряды картин...

Ментальный контроль!

Дейл стал изо всех сил выталкивать из себя то, что внушал ему кибер. В ответ давление усилилось, но ненамного. Борьба была нелегкой, но равной. Через некоторое время поток внушений стал слабеть. Хорошо, что я вижу эту работу изнутри, пришла в голову первая после начала контакта трезвая мысль. Я сумею справиться... А вот тот, кто не видит... такое мощное воздействие!

Он ослабил усилие, копя силы к решительному выходу из контакта. В голове громче заревел механический голос: «Все хорошо... Пора домой... Вместе... Ты получишь то, что тебе нужно... Золото...» Тьфу, гад! — мысленно сплюнул Дейл. — Примитивная сволочь! Ему каким-то образом удается считывать и декодировать информацию из долгосрочной человеческой памяти! Что-то типа телепатии... Какая-то неизвестная нам технология, вроде компьютерной томографии мозга, только на порядок выше... По-существу, он знает теперь все, что знаю я: о Земле, о людях, обо мне... А приманивает международной валютой! Почему? Ну, конечно: универсальная программа для любого вида разума, любого социума, без усложняющего учета индивидуальности. Всегда и везде, у любой цивилизации есть то общее, что требуется всем! Для человека эта программа находит общепризнаный на всей планете драгметалл...

Дейла именно это почему-то обидело больше всего. Ему не нужно золото! Ему нужны совсем другие вещи, и вовсе не материальные! Проклятая приземленная тварь, Дейл не продается! Он разозлился и одним мощным рывком разодрал вуаль, мысленно выстроил вокруг себя непробиваемую стену и от души чертыхнулся. Подожди, благодетель, мы еще с тобой побеседуем!

Облегчение пришло сразу. Дыхание стало свободным, сознание прояснилось. Кибер отстал от него, злая пустота взорвалась звуками человеческих голосов, черные щупальца втянулись в щели.

Дейл вернулся в реальность.

— Эй, Ричардсон! Очнитесь! Да что с вами, черт возьми?! — Гриффитс раздраженно дергал его за плечо.

Дейл посмотрел на него невидящим взглядом. Потом тряхнул головой и смущенно сказал:

— Простите, капитан... На меня что-то нашло. Наверно, все еще сказывается сотрясение от удара по голове. Вы готовы забрать своего кибера?

— Еще нет. Нам надо испытать его. Скотт говорил, что при первой встрече надо постоять около него несколько минут, и тогда он выдаст первую пластину. Так было с ним, надо попробовать и нам: я не хочу тащить на корабль пустую железяку!

Гриффитс жестом подозвал всю группу к себе, выстроил своих бойцов полукругом, и они все вместе осторожно подошли почти вплотную к машине.

Час Дейла настал. Сейчас или никогда. По дороге к кораблю, на голой равнине, у него не будет ни одного шанса остаться в живых. А здесь все-таки скалы, есть возможность укрыться... Дейл непроизвольно вздохнул: укрыться! успеет ли он?

Он незаметно огляделся и приметил ряд невысоких, но массивных камней в двадцати метрах от себя. Несколько шагов, и он за этой грядой, а дальше — вон расщелина. Может быть, она проходит через скалу насквозь, тогда он выскочит на равнину с другой стороны и побежит к кораблю. А там — простодушный Симон, Дейл сумеет его обвести вокруг пальца. Или договорится: ведь хочет обалдуй на Землю, а рулить в космосе вряд ли умеет...

Дейл подошел к молчаливому строю и встал крайним справа, рядом с Гриффитсом. И почувствовал, как начала работать программа считывания информации. Невидимая вуаль опустилась на головы людей. Дейл остервенело мысленно сорвал ее и увидел, что никто ничего не заметил. Люди стояли спокойно, только позы немного расслабились, выражения на лицах приобрели легкий безвольный оттенок. У Гриффитса опять выделился второй подбородок.

Дейл смотрел на эту жалкую картину и вдруг подумал: «А действительно ли конвертер выдает на гора именно золото? Если он обретает над человеком ментальный контроль, то за золото может выдать и кусок картона! Скорее всего так и есть. Это всего лишь кибер-убийца, снабженный еще и телепатическими способностями! А насчет того, что он жрет землю — это правда, это я сам видел. Жрет и превращает в смерть. Это действительно конвертер. Только его продукция на выходе — плазменные разряды!»

Пора, подтолкнул его неведомый голос. Да, ответил Дейл, иду. Он посмотрел себе под ноги и взял в руки увесистый и острый осколок черной скалы. Никто из людей не отреагировал на его поступок. Стоя спят, немного разочарованно подумал Дейл, ничего не воспринимают. Немногого же вы стоите!

Он с трудом занес тяжелый камень над головой.

Пора.

Ты хищник, сказал он киберу, зверь, каких мало на этом свете. А если это так, то сколько бы программ в тебе не было понатыкано — будь то ментальный контроль, телепатический контакт или анализ информации — ты прежде всего поступишь как зверь. И откусишь занесенную на тебя руку. Без анализа реальности угрозы. И если я не прав, пусть Гриффитс свернет мне шею!

Он глубоко прогнулся и со всего маху опустил осколок скалы на серую щелястую коробку.

Дейлу по роду своих занятий много раз приходилось приводить в действие механизмы, инициировать заложенные в них программы. В одних случаях он использовал свои обширные познания в технике, в других — интимнейший и деликатный контакт, на который был способен только он. И всегда, всегда при этом машины отвечали Дейлу благодарностью, он чувствовал. Он помогал им исполнить их *жизненное* предназначение, и в ответ неизменно получал трогательный сигнал — чистая, детская, наивная, щенячья радость захватывала его и кружила. И он смеялся и скакал, взявшись за руки с этим смеющимся ребенком — в мистическом круге интуитивного контакта. Продолжалось это недолго — намного дольше длились восторги окружающего персонала. Но что Дейлу были поздравления коллег по сравнению с тем, что дарили ему новорожденные механические дети!

Камень разлетелся от удара на мелкие куски, и тут же Дейл почувствовал, что нажал верную кнопку. Волна жгучей нечеловеческой ненависти опалила его, что-то оборвалось внутри Дейла и он безвольно опустил руки. Кибер злобно загудел, и Дейл как бы изнутри увидел мгновенную и необратимую смену алгоритмических приоритетов. Программа агрессии инициировалась и свернула все остальные задачи. Добрый папа превратился в убийцу.

Вуаль растаяла, людей отпустило.

Для того, чтобы через минуту обрушить на них лавину огня.

Пора уходить, подумал Дейл. Уходить. Но я почему-то не могу двинуться с места. Он сжал руками виски. Да мне, в общем-то это и не надо. Я сделал свое дело. Сейчас все будет кончено...

Слишком тесен и страшен был контакт Дейла с кибером, чтобы вот так сразу прийти в себя и скакать по скалам. Умом он понимал, что овладевшее им гибельное безволие легко объяснимо: просто кибер ударил его, сильно ударил, и Дейлу стало плохо. Но поделать сейчас с собой он ничего не мог. Надо собраться с силами и уходить, снова подумал он и не сделал ни шага. Он повернул голову и встретил оживший и взбешенный взгляд Гриффитса. Капитан со слюной выплевывал какие-то короткие слова, выпячивал нижнюю губу и тянул руки к его шее. Дейл не пошевелился, он слушал себя. Он ждал момента, когда сможет подняться и... жить. Гриффитс схватил его за грудки:

— Ты что же делаешь, сволочь?

С резким шорканьем из-под кибера выстрельнули стальные суставчатые спицы и веером разлеглись по камням. Гриффитс вздрогнул и ослабил хватку. Люди закричали и попятились. Серая прямоугольная коробка приподнялась на обретенных конечностях, в землю ударила реактивная струя. Коробка встала на попа, повернулась к людям торцом и вдруг... Одно мощное движение манипуляторов, и она врезалась в скалу! Из щелей обращенного к скале торца вырвалось белое пламя, и Дейл увидел, как поверхность черного камня за кибером стала таять...

Утилизация горной породы! Конвертер заработал! Кибер-убийца заряжается! Дейла как-будто кто-то подхлестнул изнутри, силы и способность двигаться мгновенно вернулись. Беги! — закричал сам себе Дейл. — Беги, дурак! Через минуту будет поздно!

Он ударил Гриффитса кулаком в живот, оторвал от себя его руки и бросился к каменистой гряде.

— Стой, гад! Взять его! Стреляйте! — захрипел Гриффитс.

Пули ударили в ногах у Дейла, мелкие осколки камней резанули по ногам. Он споткнулся, но укрытие уже было рядом. Дейл с разбегу ударился ладонями о шершавую поверхность ближайшего валуна, совершил какой-то немыслимый пируэт и грохнулся на спину за спасительной глыбой. Оглушенный, он беспорядочно задвигал руками и ногами и попытался встать. Ему нужно было бежать дальше, скрыться в расщелине. Быстрее, от Гриффитса до тебя всего десять шагов! Он поднялся на четвереньки и снова упал от острой боли в спине. И только сейчас понял, как безумен был план его спасения. Глупый техник, что ты можешь! Играть в погони — не твое дело, если ты не в состоянии даже перепрыгнуть через булыжник. Он бессильно застонал. Лежи тихо и жди смерти...

Дейл перекатился на бок и, не в силах встать, лишь тяжело дышал и слушал топот бегущих к нему людей.

— Сволочь!.. — услышал он громкий выхрип Гриффитса по ту сторону камней, с огромным трудом заставил себя сесть и поднял голову.

И услышал, как кибер начал боевые действия.

Громкое змеиное шипение заглушило собой все звуки. Люди остановились, как вкопанные: топот, ругательства и лязг оружия смолкли. А потом Дейл услышал взрыв, и крики ужаса, и беспорядочные команды Гриффитса и стюарта, и раскаленный вихрь ворвался в проемы между камнями и жгучей плетью хлестанул по лицу. Превозмогая боль, Дейл пополз к расщелине. Застрекотал пулемет. Дейл выглянул из-за камня.

Первое, что бросилось ему в глаза — несколько пепельно-серых пятен на середине пути от кибера к каменистой гряде. Дейл уже видел такие пятна — там, на Земле, на острове, после бойни... Он задохнулся. Снова ударил пулемет. Вертлявый стюарт и двое уцелевших десантников залегли в камнях на дальнем конце площадки и вели беспорядочный огонь по киберу. Еще трое забились в узкую пещеру под скалой и готовили к бою какую-то сборную пушку.

Кибер вобрал свои лапы и, перейдя в горизонтальное положение, завис над камнями на уровне человеческого роста. Пулеметные пули цокали по серой поверхности корпуса и рикошетили в скалу. Вдруг в щелях робота засверкали белые молнии, он безошибочно развернулся к источнику стрельбы, и снова Дейл услышал змеиное шипение. Идеально ровный, ослепительно-белый стержень выскочил из центральной торцевой щели и уткнулся в тело одного из десантников. И раздался взрыв. И Дейл увидел, как отшвырнуло в сторону стюарта, и как уткнулся головой в землю его контуженный товарищ...

Дейл закусил рукав комбинезона, чтобы не закричать от жалости к людям, ужаса и ненависти к бездушной машине и пополз дальше. До расщелины было метров сто, не так уж далеко. Но боль в спине не отпускала, острые обломки камней обдирали локти и колени, и он с каждой минутой терял силы. Он терял силы, они уходили от него, как вода в песок, но он полз. За грядой раздавались команды, стрекот пулеметов, грохот орудия и змеиное шипение кибера: остатки команды Гриффитса вели свой последний, неравный и безнадежный бой. Дейл неожиданно по самые глаза погрузился в красный вязкий туман. Что это? Кровь!.. Его затошнило... Он почти терял сознание, но все-таки полз, и уже ничего не слышал, кроме криков насмерть перепуганных людей, и ничего не видел, кроме пепельно-серых пятен, и плазменной стрелы в спине десантника, и изогнутого взрывом тела маленького стюарта. Внезапно он остановился и уткнулся лицом в ладони. Крупные рыдания сотрясли тело. Он размазал слезы по щекам и зашептал:

— Сами виноваты! Сами виноваты! Сами виноваты!..- Он повторял это, как заклинание, и старался унять убийственную жалость и чувство вины, и с силой ударял локтями по камням, делая себе больно. — Что я мог сделать, а? Как иначе? — Он уже не смахивал текущие по обоженным щекам слезы. — Дураки... Золота захотели... Эх, вы!..

— Ричардсон! — Слабый и хриплый голос Гриффитса был почти неузнаваем. Дейл обернулся. Гриффитс лежал под валунами, в двадцати метрах, и смотрел на Дейла какими-то странными глазами. Была в них и злоба, и беспомощность, и просьба о спасении. Дейл вгляделся повнимательнее. Гриффитс сжимал в руках лазерный пистолет, но вряд ли мог им сейчас воспользоваться: он задыхался от боли, разорванный до пояса комбинезон не скрывал опаленные волосы на груди и обширную резаную рану на шее. Гриффитс повернулся, опрокинулся на спину и Дейл увидел, что капитан пытается закрыть рукой рану на бедре. Из нее обильно текла кровь.

Дейл забыл про боль в спине и усталость. Ни секунды не раздумывая, он подполз к Гриффитсу и зашарил у себя рукой на поясе: в поясную сумку любого десантного костюма была вложена аптечка. Он приподнял Гриффитса — тот навалился спиной на валун — и быстро обработал и перевязал его раны. А потом осторожно вынул из бессильной руки пистолет и засунул в свою пустую кобуру. Гриффитс молчал, находясь в полуобморочном состоянии.

— Вы можете двигаться, капитан? Нам надо укрыться в расщелине. Скоро робот начнет контрольное патрулирование.

Гриффитс прошептал:

— Порезало осколками... Ч-черт...

Глаза его приняли осмысленное выражение и он увидел Дейла.

— Что вы наделали, Ричардсон, — вяло воскликнул он. — Черт бы вас побрал, что вы наделали!..

Дейл раздраженно махнул на него рукой:

— Не причитайте, Гриффитс. Мы объяснимся потом. Ответьте мне, вы можете передвигаться?

Гриффитс тяжело оперся рукой о его плечо и попытался встать:

— Попробую...

— Не вставайте , идиот. От вашей башки останется одна головешка! Ползите за мной!

Он несильно толкнул Гриффитса в бок, тот перевалился на живот и застонал.

— Доползете?

Гриффитс хрипло дышал, собираясь с силами:

— Да.

— Поехали.

Когда они доползли до расщелины, звуки боя вдруг резко оборвались. Змеиное шипение эхом отозвалось в узком тоннеле между скалами. Из-за каменистой гряды больше не доносилось ни звука. Дейл обессиленно уронил голову на руки:

— Все кончено... — он посмотрел на капитана. Воспаленные глаза Гриффитса были сухи и злы. Эта глупая злоба вдруг вызвала у Дейла ответное раздражение. Он схватил Гриффитса за рукав и притянул к себе:

— Успокойтесь, Гриффитс, слышите, успокойтесь. Иначе я оставлю вас здесь, на ужин этому... Думайте только о том, как нам добраться до корабля. — Он огляделся. — Нам надо найти какую-нибудь пещеру. Я не думаю, что кибер способен видеть сквозь скалы.

Через несколько метров они обнаружили глубокую раковину в теле скалы. Достаточно глубокую для того, чтобы расположиться в ней вдвоем и достаточно узкую на входе, чтобы кибер не захотел уделять ей особое внимание. Дейл, кряхтя, втащил Гриффитса в пещеру:

— Так и хочется закрыть за собой дверь... Но сойдет и так. Располагайтесь, капитан. Нам предстоит долгое ожидание.

— Откуда вы знаете?

Дейл подтянул Гриффитса за плечи поближе к стене и посадил его поудобнее. Сам расположился рядом, с наслаждением вытянул ноги и осторожно растер поясницу:

— Я исхожу из общих соображений. Программа уничтожения перестанет работать только тогда, когда кибер удостоверится, что убивать больше некого. Он должен порыскать, осмотреться. Только после этого он опять перейдет в энергосберегающий режим и будет ожидать свои новые жертвы. Тогда мы и выберемся отсюда.

— Ожидать жертвы? — воскликнул Гриффитс. — Вы сказали — ожидать?!

Голос его звучал возмущенно и одновременно в нем сквозило изумление. Дейл устало запрокинул голову, уперся макушкой в стену:

— Я знаю, в чем вы хотите обвинить меня, Гриффитс. По вашему разумению, я разозлил добрую машину, набитую золотыми слитками, и скрылся, а она в отместку стала убивать ваших людей. Но это не так, вы глубоко ошибаетесь. Во всем. Я даже скажу вам больше. Вы — дурак, Гриффитс.- Голос его зазвучал жестко и горько. — Просто легкомысленный дурак. И за свою дурость вы заплатили жизнью своих людей, а сами сейчас находитесь в смертельной опасности.

Дейл мельком взглянул на капитана. Лицо Гриффитса окаменело:

— Я чувствовал с самого начала, что все слишком просто. И что знали вы намного больше меня. И молчали. — Он сморщился от боли и потрогал бинты на шее. — Продолжайте.

Дейл открыл было рот, но так и застыл. Тихое гудение раздалось снаружи, откуда-то сверху. Звук стал постепенно нарастать, становился все громче, громче... Его перекрыл отвратительно-знакомый змеиный шип, и где-то далеко раздался взрыв. Дейл захлопнул рот и нервно зевнул. Гриффитс смотрел на него во все глаза.

— Не волнуйтесь, капитан, — прошептал Дейл. — Все идет точно по плану. Он патрулирует окрестности вокруг поля контакта. И, по-моему, уже стал сбрасывать накопленный боезапас. Не волнуйтесь...

Они еще немного посидели в неподвижности и тишине. Потом Гриффитс пошевелился:

— Ну, давайте, Ричардсон, выясним наши отношения. Объясните мне все, что я упустил.

Дейл негромко заговорил ровным, бесстрастным тоном:

— Как только корабль Скотта потерпел крушение, на ближайшем от места катастрофы острове объявилась агрессивная механическая тварь, обладающая мощным и эффективным видом оружия, не имеющего земных аналогов. Такое сообщение мы получили в Комплексе через пять минут после аварии и тут же вылетели на место происшествия. На этом островке — слава Богу, что он располагался довольно далеко от архипелага! — находился маленький городок океанологов. Там жили семьи, Гриффитс: женщины, дети. Через полчаса их не стало. Они успели связаться с Большой землей, и когда мы прибыли на место, я видел только финал. Страшный финал, капитан. Все горело. И люди кричали. Но их ничто не могло спасти, даже ОВС, хотя они к тому времени уже окружили остров. Этот кибер носился по воздуху и держал оборону по двадцати направлениям. Он сжег десантные катера, расстрелял боевые вертолеты. И все это время не переставая, посылал разряды на город, в людей... И еще — в течение всего времени его пребывания на Земле, наши спутники фиксировали посылаемый им в космос остронаправленный пеленг-сигнал. Он звал хозяев...

Дейл замолчал. В пещере раздавалось только тяжелое дыхание Гриффитса.

— Продолжайте...

— Уйти ему не дали. После первых неудачных наскоков и необоснованных потерь, на остров обрушили удар нескольких ракет с ядерными боеголовками. Он там расплавился, этот гад, я знаю... А остров ушел под воду...

Гриффитс застонал и повернулся на бок, лицом к Дейлу:

— Что же вы молчали, Ричардсон? Почему вы все это время молчали?

Дейл зло посмотрел Гриффитсу в глаза:

— А вы бы мне поверили? Поверили? Да у вас в глазах было по золотому слитку! И видели бы вы свою самодовольную физиономию!

Вдалеке раздался еще один взрыв. Дейл улыбнулся:

— Хорошо... Он облегчается. Все-таки мы справимся с этим монстром!

Он встал, разминая ноги, походил вокруг Гриффитса.

— Вы, капитан, наверно,так до конца ничего и не поняли. Я вам объясню. Эта планета — робот. Его смонтировала цивилизация существ, схожих с нами по физиологическому строению. Об этом я сужу по атмосфере и силе тяжести, созданных ими здесь. Уровень развития их был намного выше нашего, это ясно: они могли творить такие вещи! Планета, этот уникальный технический суперобъект... И впридачу — ваш кибер-гипнотизер...

— Что-о? — воскликнул Гриффитс. — Гипнотизер?!

— Да, капитан, да! Этот робот обладает телепатическими и гипнотическими способностями. Ну, не как люди — у него все это как-то грубее, механичнее, что ли... — но ведь и сильнее во сто крат! Видели бы вы себя перед тем, как я шарахнул по нему камнем! «Золото!» Святая наивность! Если бы не я, вы бы сейчас летели на Землю с этим монстром и сжимали в руках жестяную пластинку. Как покойник Скотт. И рухнули бы в океан. И все бы повторилось для Земли вновь, может быть с большим успехом для агрессора! — Он замолчал, собираясь с мыслями. — Так вот. Они, создатели планеты, были сумасшедшими, страшными ненавистниками всего живого. И вели войну. Со всеми во Вселенной. Иначе невозможно объяснить универсальность программы этого монстра. И эта стальная сфера... Может быть это их кибернетический завод, или база... Но скорее всего это космический корабль: ведь есть внутри сферы и двигатели, и топливо! И кто знает: кибер Скотта мог радировать с Земли именно сюда!

Дейл строго и требовательно посмотрел на Гриффитса. Гриффитс отвел взгляд. Дейл продолжил:

— Здесь производились эти киберы. А потом разбрасывались, где попало, на любой планете, в любой звездной системе: может, кто-нибудь клюнет! Скотт клюнул, и привез к себе домой, на Землю терминатора. И машину-пеленг. И подверг Землю смертельной опасности. Кто они, эти умельцы? Где они находятся? Получили ли послание своего кибера? — Дейл огляделся. — Судя по состоянию этой сферы, для них все давно уже кончилось... И все-таки...

Он опять сел рядом с Гриффитсом, помолчал и сказал:

— А труппы Скотта и его команды мы не нашли. Вы теперь знаете, во что он превратил ваших товарищей...

— Да... — прохрипел Гриффитс. И больше не издал ни звука. Дейл встал, подошел к выходу из пещеры и чутко прислушался.

— Вроде бы все стихло. Успокоился, — он выдернул из кобуры пистолет. — Вставайте Гриффитс. Нам надо отсюда выбираться. Я помогу вам дойти до корабля, а вы нейтрализуете Симона: он вас послушается. И тогда вместе мы доберемся до дома. И на суде — я обещаю вам — я дам показания, в которых будут отражены и ваше искреннее неведение, и ваше содействие технику Комплекса космических исследований в критической ситуации. Вы согласны на такое сотрудничество?

Гриффитс посмотрел Дейлу в глаза, губы его дрогнули.

— Да, мистер Ричардсон.

И оперся на протянутую ему руку.

Дейл вытащил Гриффитса из пещеры, настороженно огляделся и закинул руку капитана себе на плечи. Люди двинулись в путь.

Через полчаса они благополучно выбрались по расщелине на равнину с другой стороны скального массива, а еще через час уже были у подножия плато. Дейл смастерил импровизированную люльку из тонких тросов для вконец обессилевшего Гриффитса, натянул на руки перчатки капитана и вскарабкался наверх. Пыхтя и проклиная все на свете, он кое-как выволок тяжелое тело злосчастного спутника на плато и упал без сил. Гриффитс, помогавший ему при подъеме как мог, рухнул рядом. Люди лежали и смотрели на свой корабль. До него оставалось немногим более километра.

— По-моему, дошли, — прошептал Дейл и хлопнул капитана по плечу. — Слышите, Гриффитс, мы живы!

Гриффитс молча улыбался и не отрывал глаз от корабля. Дейл тяжело поднялся, отряхнул свой комбинезон и задумчиво посмотрел в сторону далеких скал:

— Слушайте, капитан, а каким бортовым оружием оснащен ваш корабль?

Гриффитс с ответом не замедлил:

— Десять ядерных ракет класса «Ягуар».

— Общая мощность?

— Тысяча килотонн.

Лицо Дейла озарилось широкой радостной улыбкой:

— Этого будет достаточно!